

القصة القصيرة "ضعف" في مجموعة القصص تعلمت الحب

لنوال السعداوي (دراسة نقدية أدبية نسائية)



هذا البحث

مقدم إلى كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية لإتمام بعض الشروط للحصول على اللقب العالمي في علم اللغة العربية وأدبها

وضع

حليمة

رقم الطالبة: ٠٩١١٠٠٦٦

شعبة اللغة العربية وأدبها

كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية

جوكجاكرتا

٢٠١٥

NOTA DINAS PEMBIMBING

Kepada Yth.

Yogyakarta, 03 Juni 2015

Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya

UIN Sunan Kalijaga

Di Yogyakarta

Assalamualaikum Wr. Wb

Setelah melakukan beberapa kali bimbingan, baik dari aspek isi, bahasa, maupun teknik penulisan, dan setelah membaca keseluruhan skripsi:

| | |
|----------|--|
| Nama | : Halimah |
| NIM | : 09110066 |
| Prodi | : Bahasa dan Sastra Arab |
| Fakultas | : Adab dan Ilmu Budaya |
| Judul | : "القصة القصيرة "ضعف" في مجموعة القصص تعلمت الحب لنوال السعداوي (دراسة نقدية أدبية نسائية)" |

Maka selaku pembimbing, saya berpendapat bahwa skripsi tersebut layak diajukan untuk dimunaqasyahkan.

Demikian Nota Dinas ini disampaikan, atas perhatiannya kami ucapkan terimakasih.

Wassalamualaikum Wr. Wb.

Pembimbing,



Yulia Nasrul Latifi, S.Ag, M.Ag
NIP : 19720706 199803 2 001



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA
FAKULTAS ADAB DAN ILMU BUDAYA

Jl. Marsda Adisucipto Yogyakarta 55281 Telp./Fak. (0274) 513949
Web : <http://adab.uin-suka.ac.id> E-mail : adab@uin-suka.ac.id

PENGESAHAN SKRIPSI/TUGAS AKHIR

Nomor : UIN.02/DA/PP.009/ 1329 /2015

Skripsi/Tugas Akhir dengan judul :

القصة القصيرة "ضعف" في مجموعة القصص تعلمت الحب لنوال السعداوي

(دراسة نقدية أدبية نسائية)

Yang dipersiapkan dan disusun oleh :

N a m a : HALIMAH

N I M : 09110066

Telah dimunaqasyahkan pada : **Senin, 15 Juni 2015**

Nilai Munaqasyah : **A**

Dan telah dinyatakan diterima oleh **Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga**

TIM MUNAQASYAH :

Ketua Sidang

Yulia Nasrul Latifi, S.Ag, M.Hum.

NIP 19720706 199803 2 001

Penguji I

Moh. Kanif Arifwari, S.Ag, M.Ag

NIP 19710730 199603 1 002

Penguji II

Aning Ayu Kusumawati, S.Ag, M.Si

NIP 19710612 200312 2 001

Yogyakarta, 22 Juni 2015

Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya

Dr. Zamzam Afandi, M.Ag

NIP 19631111 199403 1 002



الشعار

يآيها الناس اتقوا ربكم الذي خلقكم من نفس واحدة وخلق منها
زوجها وبث منهما رجالا كثيرا ونساء، واتقوا الله الذي تساءلون به
والارحام. إن الله كان عليكم رقيبا.

(النساء: ١)



الإهداء

إلى شخصين سعادتهما سعادتني وحننهما حزني وحبهما حبي:

أمي ستي رقيعة

أبي محمد علي



التجريد

Penelitian ini mengkaji cerpen “Du‘fun” dalam antologi cerpen *Ta ‘allamtu al- Hubb* karya Nawal Sa’dawy dengan teori Kritik Sastra Feminis Dekonstruksi. Cerpen ini layak dikaji dengan teori tersebut karena di dalamnya muncul bentuk-bentuk oposisi biner antara laki-laki dan perempuan.

Adapun metode analisis yang digunakan adalah metode *close reading* atau pembacaan teliti. Pola kerja metode ini sifatnya introitatif. Oleh sebab itu menurut Derrida, sangat sesuai diterapkan pada sebuah teks yang akan didekonstruksi. Karena pola kerja tersebut akan merusak pertahanan teks dan sejumlah oposisi biner dalam teks dapat ditemukan.

Ada banyak bentuk oposisi biner yang ditemukan dalam cerpen ini. Pertama, bentuk-bentuk oposisi biner yang diharapkan adanya oleh tokoh laki-laki dalam cerpen tersebut di antaranya adalah: lautan yang luas >< sesuatu yang kecil, penenang >< penakut, orang yang memberi >< orang yang diberi, orang yang mencurahkan >< orang yang dicurahi, orang yang melindungi >< orang yang dilindungi, penentu >< yang lemah, tempat bersandar >< yang lemah, kekuatan >< kelemahan, yang paling kuat >< yang paling lemah, kekuatan >< ketakutan, orang yang minum >< gelas. Kedua, bentuk-bentuk oposisi biner yang dilihat dan dirasakan oleh laki-laki dalam realitas antara dirinya dan kekasihnya, Suad, di antaranya adalah: orang yang lemah >< orang yang kuat, orang yang lari >< ketegaran, kelemahan >< kekuatan, yang dicintai >< yang mencintai, Orang yang tidak kuasa >< orang yang kuasa, yang paling lemah >< yang paling kuat, ketakutan dan kegelisahan >< cinta.

Adapun dua bagian oposisi biner tersebut adalah sama-sama oposisi biner hirarkis. Bagian pertama, tokoh laki-laki mendominasi, dan pada bagian kedua tokoh perempuan mendominasi. Ditemukan juga bahwa kedua bagian oposisi biner tersebut (oposisi biner yang diharapkan tokoh laki-laki dengan oposisi biner yang dilihat oleh tokoh lelaki) adalah beroposisi biner.

Pada akhirnya, peneliti menemukan pluralitas makna atas perempuan dalam cerpen ini, yaitu perempuan adalah mencintai sekaligus dicintai, pemberani, pengasih, lembut, cerdas, dan kuat.

SURAT PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Yang bertandatangan di bawah ini :

Nama : HALIMAH
NIM : 09110066
Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab (BSA)
Fakultas : Adab dan Ilmu Budaya

menyatakan dengan sesungguhnya, bahwa skripsi saya yang berjudul: *al-Qisshotu al-Qoshiroh "Du'fun" Fi Majmua'ah al-Qoshoshi Ta'allmtu al-Hubb Li Nawal Sa'dawi (Dirasah Naqdiyah Adabiyah Nisaiyyah)* adalah hasil karya pribadi dan sepanjang pengetahuan penyusun tidak berisi materi yang dipublikasikan atau ditulis orang lain, kecuali bagian-bagian tertentu yang penyusun ambil sebagai acuan.

Apabila terbukti pernyataan ini tidak benar, maka sepenuhnya menjadi tanggung jawab penyusun.

Yogyakarta, 23 Juni 2015

Yang menyatakan,


ah
09110066

كلمة شكر وتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

كتب هذا البحث العلمي لإتمام بعض الشروط للحصول على اللقب العالمي في علم اللغة العربية وأدبها. إن إتمام هذا البحث لا يخلو عن مساعدة الآخرين. ولذلك، في هذه الفرصة الثمينة من الجدير للباحثة بأن تشكر لكل من ساعده بالتوجيهات والإرشادات والتشجيعات والأخرى شكرا جزيلًا عميقًا. هم:

١. فضيلة المكرم الدكتور زمزم أفندي كعميد كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية.

٢. فضيلة المكرم الدكتور أوكي سوكيمان كرئيس شعبة اللغة العربية وأدبها بكلية الآداب والعلوم الثقافية

٣. فضيلة المكرمة يوليا نصر اللطيفي الماجستير كمشرفة الباحثة

٤. فضيلة المكرمة أنك أوكوسماواتي الماجستير كمشرفة أكاديمية التي قد أرشدت

الباحثة طول الدراسة في كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية جوكجاكرتا.

٥. جميع المدرسين والمدرسات الذين قد علموا العلوم والمعارف المتنوعة في شعبة اللغة العربية وأدبها.

٦. أُمِّي سَيْتِي رَقِيعَةٌ وَأَبِي مُحَمَّدٌ عَلِيٌّ. هُمَا مِنْ أَجِيدِ النَّاسِ فِي الْعَالَمِ. هُمَا مِنْ أَكْبَرِ الْمَفْرَحِينَ فِي الْإِبْتِسَامِ.

٧. إِخْوَانِي الصَّغِيرِ، هُمْ: مُحَمَّدٌ خَلِيلِي، مُحَمَّدٌ رَئِيسٌ، مُحَمَّدٌ تَاوَوِي، وَمُحَمَّدٌ لَقْمَنُ الْحَكِيمِ.

٨. جَمِيعُ أَصْدِقَائِي وَصَدِيقَاتِي الَّذِينَ صَاحِبُونِي وَسَاعِدُونِي مَخْلِصِينَ، جَزَاكُمُ اللَّهُ خَيْرَ الْجَزَاءِ.

٩. كُلُّ مَنْ لَا أَذْكَرُ أَسْمَاءَهُمْ فِي إِتْمَامِ هَذَا الْبَحْثِ الْعِلْمِيِّ.

أخيراً، تَرْجُو الْبَاحِثَةُ أَنْ يَكُونَ هَذَا الْبَحْثُ نَافِعًا لِتَقْدَمِ الْأُمَّةِ وَالْبَلَدِ وَالِدِينِ. آمِينَ

جوكجاكرتا، ٤ يونيو ٢٠١٥

الباحثة

حليمة

محتويات البحث

صفحة العنوان

رسالة المشرفة

صفحة الموافقة

أالشعار

بالإهداء

جالتجريد

د.....كلمة شكر وتقدير

و.....محتويات البحث

١الباب الأول: مقدمة

١أ. خلفية البحث

٤ب. تحديد البحث

٤ج. أهداف البحث

٤د. فوائد البحث

٥هـ. التحقيق المكتبي

٧و. الإطار النظري

١٠ز. طريقة البحث

١٢ح. نظام البحث

الباب الثاني: السيرة الذاتية لنوال السعداوي وأعمالها الأدبية ١٤

الفصل الأول: السيرة الذاتية لنوال السعداوي ١٤

أ. ولادتها وأسررتها ١٤

ب. دراستها ١٥

ج. أنشطتها ١٦

د. آرائها ١٨

الفصل الثاني: الأعمال الأدبية لنوال السعداوي ٢٠

الباب الثالث: القصة القصيرة على ضوء النقد الأدبي النسائي التفكيكي

أ. المعارضة الثنائية في القصة القصيرة "ضعف" لنوال السعداوي ٢٣

ب. موقع المرأة في القصة القصيرة "ضعف" لنوال السعداوي ٢٣

ج. المعارضة الثنائية التراتبية بين الرجل والمرأة في القصة القصيرة "ضعف" لنوال

السعداوي ٢٧

د. التفكيكية ٤٠

الباب الرابع: خاتمة ٥٣

الخلاصة ٥٣

ثبت المراجع ٥٥

رواية الباحثة ٥٨

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

إنما كان عدم المساواة بين الجنسين آثارا سلبية إلى المرأة، منها الهاميشة، التبعية، وعبء المزدوج، والأنماط السلبية. وكانت خلفيات عدم المساواة كثيرة، منها عقيدة ثلاثة لأديان السموية عن الجنة والحواء، والبناء الثقافي، وتشريع الدين، ونظام الحكومة الأبوية، وافترض المجتمع المترسخ وهو شئ عام يعتبر صحيحا أوحقا. المفككون يعتقدون عن الحق والهوية أثرا كبيرا في ترتيب الحياة ونظام اللغة أنهما بنائان مجبوران.^١

إن البناء الثقافي هو أمر يؤثر آثارا كبيرة على متنوع إضطهاد المرأة في نظامنا الاجتماعي. اللغة من الثقافة، بينها و بين الواقعة المسماة بالحقيقة علاقة أساسية.^٢ قال كلود ليفي شتراوس (Claude Levi Strauss) العالم في الأونتوبولوجية أن كل المجتمع نظمته مجموعة العلامات أيضا^٣، ويحدد جال لاكان^٤ (Jacques Lacan) هذه المجموعة بالترتيب الرمزي،^٥ ومع أن نظامي الحياة واللغة كلاهما نظامان مجبوران علينا. ولهذا من الطرق لينقص إضطهاد المرأة هو

^١ Rosemari Putnam Tong, *Feminist Thought: A More Comprehensive Introduction*, terjemahan: *Feminist Thought: Pengantar Paling Komprehensif Kepada Aliran Utama Pemikiran Feminis*, Aquarini Priyatna Prabasmoro, (Yogyakarta: Jalasutra, ٢٠١٤), hlm. ٢٨٧.

^٢ Rosemari Putnam Tong, *Feminist Thought: A More Comprehensive*, hlm. ٢٨٧.

^٣ محمد عناني، المصطلحات الأدبية الحديثة: دراسة ومعجم إنجليزي-عربي، (بيروت-لبنان ناشرون، ١٩٩٦)، ص. ١٠١.

^٤ محمد عناني، المصطلحات الأدبية الحديثة، ص. ١٠١.

^٥ Rosemari Putnam Tong, *Feminist Thought: A More Comprehensive*, hlm. ٢٨٧.

تقويض منهاج اللغة و يفككه،^٦ لاسيما في الرمز التهميشي. كانت المرأة رمزة تهميشية ثابتة. يعنى رمز "المرأة" بمعنى ضعيفة، ومظاهر الحواء في الجنة (هشة الإيمان، متغزلة، وكل منبع الخطأ، وقيم سلبية أخرى)، والمواطنين (Pribumi) في رأي الإستعمار، وهي ضعيفة من جهة إقتصادية تعلقا برأسمالي، وإنّها نصف العقل اعتبارا بالرجل، والمعاني التهميشية الأخرى. يبدو أن الثقافة بواسطة اللغة وعلى وجه خاص الترتيب الرمزي تضهد المرأة.

الأدب كإنتاج الثقافي صوّر كل الحياة الإجتماعية.^٧ ومن الإنتاجات الأدبية الشعر، والقصة القصيرة، والرواية. يذكر في التاريخ أن الجزيرة العربية هي ممثلة بالنظام الأبوي، وذلك يوافق بما بحثته السعداوي عن الأدب العربي. رأت السعداوي أن (من ساروف في يوليا)^٨ صورة المرأة في الأدب العربية لها المتكامل بالمعاني الظلمات جدا، والتدهور، و القيم السلبيون الآخرون. مثلا في الرواية "دعاء الكروان" التي كتبها طه حسين أن للمرأة معنى لطخة لا بد من إزالتها. ولها المعنى المتمردة في رواية توفيق حكيم "الرابط المقدس" التي تمردها لا تتأسس على المنطقة بل على العاطفة. في كل كتب عباس محمود العقاد دلّت على أن المرأة هي نصف البشر، ومصدر الأشياء السلبية، غير ناضجة الأفكار، وتميل إلى الكذب والنفاق. وكذلك زاكي مبارك وابن مقفى يقولان أن المرأة تكون سببا طريد الناس من الجنة.^٩

يبدو أن الأدباء يصورون المرأة ويعنون الدال "المرأة" في معنى واحد مرتكز وهو رمز تهميشي. ذهب النسائيون أن التأثير الرجل في اللغة قوي وينتفع

^٦ Nyoman Kutha Ratna, *Teori, Metode, dan Teknik Penelitian Sastra* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, ٢٠١١ [cetakan IX]), hlm. ٢٣٧.

^٧ Nyoman Kutha Ratna, *Teori, Metode*, hlm. ٢٢١.

^٨ Yulia Nasrul Latifi, "Kritik Sastra Feminis (Sebuah Pengenalan Awal)", Khairan Nahdiyyin, dkk (eds), *Agama, Sastra, dan Budaya*, (Yogyakarta: Penerbit Adab Press IAIN Sunan Kalijaga, ٢٠٠٣), hlm. ١٦٢.

^٩ Yulia Nasrul Latifi, "Kritik Sastra Femins", hlm. ١٦٠-١٦٢.

بها الثقافة الأبوية إنتفاعاً.^{١٠} قال سوسير^{١١} (Saussure) أن علاقة الدال والمدلول قطعية، مثل علاقة صوت "الكُرسي" ومفهومه.^{١٢} إقتنعت البنيوية في تصنيف النص إلى المعارضة الثنائية. وذهب ما بعد البنيوية (Posstrukturalisme) ضده، يعنون أن بين الدال والمدال الآخر علاقة معقد فهذه العلاقات ما سبق لها أن ينتهي، أن الدال على صورة غير مباشرة يقدم معنى واحد على مدلوله.

إذا ارتبطت "مرأة" بالرمز الثابت فمعناها قطعية وهي "الضعيفة". وليس كذلك عند ما بعد البنيوية، لأن الدال لا يعطي معنى معيناً لمدلول بشكل مباشر. لفظ "أحمر" مثلاً قد أعناه البنيويون بالوقوف، ولكن ليس كذلك عند ما بعد البنيويين، فقالوا أن لفظ الأحمر يعني بالوقوف إذا تعلق بالمرور.

كانت نوال السعداوي نسائية مصرية. انتجت نوال إنتاجات كثيرة. كتبت نوال إنتاجات أدبية وعلمية لإعلاء أفكارها التحريرية. أظهرتها فيما كتبه من قصص أو روايات أو مسرحيات. إنتاجاتها الأدبية النسائية قد ترجمت إلى أكثر من خمس عشرة لغة.

إن القصة "ضعف" القصيرة إحدى من قصصها سوف تبحث فيها الباحثة. تقص هذه القصة عن الزوجين متحابين، ولكن يفترقان لأن الرجل يشعر بأنه أدنى من إمرأته ومن جهة القوة العاطفية. كان الزوج يشعر بأنه ضعيف في كل مقابلتها ومواجهتها، رأي بالإضافة إلى أنها قوية هي واثقة بنفسها. وكل ذلك عنده خطأ وأنه في الحقيقة أقوى منها، ينبغي للمرأة أن تكون ضعيفة وينبغي له أن يكون قويا.

" كم كنت قاسيا معك آخر مرة. وكم قضيت أياما حزينة بسببي يا حبيبي وأنت بريئة طاهرة تستحقين كل سعادة الدنيا. لكن شيئاً واحدا يطمئني

^{١٠} Nyoman Kutha Ratna, *Teori, Metode*, hlm. ١٨٧.

^{١١} محمد عناني، المصطلحات الأدبية الحديثة ص. ٩٠.

^{١٢} Nyoman Kutha Ratna, *Teori, Metode*, hlm. ٢٢٥.

عليك... هو قوتك... كنت أقول دائما سعاد لا يهزمها شيء".^{١٣} تلك القطعة هي فقرة أولى في قصة "ضعف" القصيرة. بإمكاننا أن نرى منها أن الدال يدل على مدلول آخر غير مدلوله الأصلي، أي لفظ "المرأة" الذي لا يزال رمزاً تهميشياً. توصف المرأة في "ضعف" بظاهرة تستحق كل السعادة الدنيا. إذا كانت المرأة رمزاً للضعف ففي هذه الفقرة المرأة هي رمز القوة. ففي ذلك ظهرت الأفكار نوال السعداوي التحريرية. لو كان في الإنتاج الأدبية العربية التي كتبها الأدباء (من جنس المذكر) المذكورون يوجد رمز المرأة ورمز الرجل في المعارضة الثنائية التراتبية، والمرأة لا تزال في موقف خضوع، فكيف نوال بصفتها أدبية عربية ترمز "الرجل" في قصصها؟ وكيف العلاقة بين هذين الرمزين (الرجل والمرأة)؟. إنه مهم أن توجد أجوبة من هذه القصة بدراسة تفكيكية التي قال جاك دريدا^{١٤} (Jacques Derrida) أن الدراسة التفكيكية رد من التمرکز حول العقل (Logosentrisme) والتمرکز حول الصوت (fonosentrisme). وكلاهما أظهرتا المعارضة الثنائية ومناهج الفكر الأخرى التراتبية-الثنائية.^{١٥}

ب. تحديد البحث

- بناء على خلفية البحث التي سبق ذكرها تقدم أسئلة مهمة، كما يلي:
- (١) ما هي أشكال المعارضة الثنائية في القصة "ضعف" القصيرة لنوال السعداوي؟
 - (٢) كيف تكون الدراسة التفكيكية في النظرية النقدية الأدبية النسائية حتى تحصل على المعاني المتنوعة من القصة القصيرة "ضعف" لنوال السعداوي؟

ج. هدف البحث

^{١٣} نوال السعداوي، "ضعف" من مجموعة القصص تعلمت الحب، (القاهرة: مكتبة مدبولي)، ص. ٧٤-٧٧.

^{١٤} محمد عناني، المصطلحات الأدبية الحديثة، ص. ١٠١.

^{١٥} Nyoman Kutha Ratna, *Teori, Metode*, hlm. ٢٢٢.

أما الهدف في هذا البحث فمنها:

(١) الكشف من أشكال المعارضة الثنائية في القصة القصيرة "ضعف" لنوال السعداوي

(٢) الكشف من المعاني المتنوعة في القصة القصيرة "ضعف" لنوال السعداوي بدراسة تفكيكية وبالنظرية النقدية الأدبية النسائية من أشكال المعارضة الثنائية التي وجدتها الباحثة.

د. فوائد البحث

الفوائد سيحصل عليها في هذا البحث فمنها:

(١) إثراء خزان العلوم في مجال النقد الأدبي العربي، خصوصا بما يتعلق بنسائية تفكيكية.

(٢) إثراء خزان التي تتعلق بنسائية تفكيكية على القراء بوجه العام وعلى الباحثة بوجه خاص.

هـ. التحقيق المكتبي

(١) ما يتعلق بالموضوع

في السنوات الآخرة يوجد كثيرا من البحوث في قسم اللغة العربية وأدبها بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية يتعلق بالأعمال نوال السعداوي الأدبية. منها القصة "ضعف" القصيرة. تبحث هذه القصة وقصصها الأخرى التي توجد في القصص مجموعة تعلمت الحب. قد بحثها أي نهيضة في بحثها تحت العنوان "مجاورة اللغتي الفصحى والعامية ومشكلات ترجمتهما في مجموعة القصص تعلمت الحب لنوال السعداوي". في عملية ترجمة وجدت مشكلة في النص الذي كان له أكثر من نوع اللغة الواحد. بالدراسة الإجتماعية اللغوية، قد رأت اللغة في النص كالظواهر

الإجتماعية المختلفة المتنوعة، بالإضافة ذلك إن اللغة دور خاص. وكان تحويل الشفرة طريقة طبقتها في عملية ترجمتها.
(٢) مايتعلق بالدراسة التحليلية

أما البحوث التي تتعلق بدراسة تحليلية استخدمتها الباحثة في هذا البحث، فهي كما يلي:

أ) كان البحث في قسم اللغة العربية وأدبها بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية عند سنة ٢٠٠٧ بحثا حول النسائية التفكيكية الذي كتبه محمد عفان، تحت العنوان "تفكيك خطاب النساء في روايتي موت الرجل الوحيد وإمرأة عند نقطة الصفر". وجد الباحث فيه كثيرا من المعارضة الثنائية التراتبية بين الرجل والمرأة، والمحاورة عن جسم المرأة وجمالها.

ب) كان البحث لفارسكا فوجيانتي (الطالبة في جامعة ديفونكارا سامارانج) تحت العنوان "تفكيك هيمنة الرجل في رواية شفرة دافينجي لدان برون (*The Davinci Code By Dan Brown*) هدفه تفكيك هيمنة الرجل. إن هذا البحث دراسة تفكيكية، واستخدم النظرية البنيوية الخيرداس جوليان غريماس (*Algreidas Julian Greimas*) في العثور على المعارضة الثنائية. وكالطريق الأخيرة في هذا البحث استخدمت الدراسة النسائية التفكيكية.

ج) ويليه بحث لطالبة في كلية الفن واللغة بالجامعة الحكومية جوكجاكرتا ويتم تحت الموضوع "تفكيك النظام الأبوي والبحث عن هوية الروائيات بأندونيسيا في سنة الفينيات". هذا البحث يستخدم أن يفهم الإنتاجات الأدبية بيد الروائيات في

سنة الفينيات كالمحاولة لتفكيك هيمنة النظام الأبوي والبحث عن الهوية إما في الأدب أو نقده بالدراسة النسائية. (د) ومما يوافق بالدراسة التحليلية في هذا البحث مقالة سينتيا من قاعة اللغة والفن بجاوى الوسطى تحت العنوان "المفاضاة في حب راما في قصة رامايانا: الدراسة التفكيكية". تستخدم هذه المقالة الدراسة النسائية التفكيكية. كانت الطريقة الأولى في هذه المقالة هي العثور على المعارضة الثنائية، ثم تثبيت المواقع المهيمنة، وتلفيف التراتبية وهدمها. هذا النص يتصور فيه ضعفة سينتيا وقوة راما يفككه هذا البحث بصفة أن لسينتيا صدق قوي وشجاعة شديدة. ويدل على ذلك واقعة عند توفيتها العهد واحراقها نفسها شجاعة، وبضد ذلك أنكر راما العهد وهو جبان على النار.

في الحقيقة البحث بالدراسة النسائية التفكيكية يولع به كثيرون من الأكاديميين بأندونيسيا، مثل الطلاب في قسم اللغة العربية وأدبها بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية الذين قد بحثوا بحثوا بالدراسة النسائية، إلا أن أحدا من الباحثين الذي يقوم بالبحث بالدراسة النسائية التفكيكية. ولكن من البحوث بالدراسة النسائية أو الدراسة النسائية التفكيكية لا يوجد منها بحث يعثر على تنوع المعاني. هذا البحث يستخدم نفس الدراسة، وموضوعه قصة "ضعف" القصيرة. بالإضافة إلى أن هدفه الآخر دلالة تنوع المعاني، هذا البحث أيضا يستخدم أن يلون نشاط البحث الأدبي في أندونيسيا بشكل عام، وفي قسم اللغة العربية وأدبها بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية بشكل خاص.

و. الإطار النظري

ليس النقد الأدبي النسائي "ناقدة" أو نقدا حول المرأة، ولا نقدا حول كاتبة. بشكل بسيط قالت كيت ميليت (Kate Millet) وسوكي هستوتي (Sugi Hastuti) إنه نوع من النقد الأدبي الذي يرى الأدب بوعي خاص عن وجود الجنس الذي يتعلق بالثقافة والأدب وحياة الإنسان.^{١٦} إختلاف الجنس يؤدي إلى إختلافات كثيرة وهي فرق بين نفس الكتاب والقراء والعوامل الخارجية التي تؤثر وضع التصنيف أي افتراض أن للمرأة وجهات النظر المختلفة إعتبارا بالرجل حول الحياة.^{١٧}

وعند كولير (Culler) أن النقد الأدبي النسائي "قراءة كإمرأة" وهو أن يقرأ القارئ بهدف تفكيك أيديولوجية سلطة الرجل المركزية الذكورية (Androsentris) أو الأبوية.^{١٨}

وتذهب طاريل موي (Toril Moi) بواسطة يوليا أن النقد الأدبي النسائي ينقسم إلى مذهبين كبيرين وهما النقد الأدبي النسائي الأمريكي وفرنسي، والذي يذكر متأخرا يسمى بالنقد الأدبي النسائي التفكيكي.^{١٩} كما سبق ذكره أن النقد الأدبي النسائي التفكيكي بصفته فرنسيا نوع من نظرية الأدب البنيوية. ما بعد البنيوية تحضر بالنظر إلى أن النظرية السابقة (البنيوية) تملك نقيصات وتحتاج إلى التصحيح.^{٢٠} ومن أمثلته مفهوم المعارضة الثنائية المعتمدة كمفهوم أساسي في النظرية البنيوية التي بعد فككها ما بعد البنيوية. قال البنيويون إن معنى المدلول يتعلق دائما بالمدال، وهو بصفته إنتاج فهم سمات وهو أيضا كالفرق بين دالين. في مجتمع النظام الأبوي الفرق بين مرأة

^{١٦} Sugihastuti dan Suharto, *Kritik Sastra Feminis*, hlm. ٢٠.

^{١٧} Sugihastuti dan Suharto, *Kritik Sastra Feminis*, hlm. ٢١.

^{١٨} Sugihastuti dan Suharto, *Kritik Sastra Feminis*, hlm. ١٨-١٩.

^{١٩} Yulia Nasrul Latifi, " *Kritik Sastra Feminis*, hlm. ١٧٠.

^{٢٠} Yulia Nasrul Latifi, " *Kritik Sastra Feminis*, hlm. ١٤٣.

ورجل يظهر المرتبة العليا للرجل والمرتبة السفلى على المرأة معا. إن الإنسان يكون
مرأة لأنها ليس رجلا أو الرجل أساس رئيسي مع أن المرأة ضده، وهي شيء آخر
”Liyan“.^{٢١}

إن المعارضة الثنائية تميل إلى أن تعتبر عنصرا أولا بمركز وأساس. وعاقبة
ذلك أن يكون العنصر الآخر ثانويا ومهمشا ومسببا وأوصاف المكملات
الأخرى.^{٢٢} وأما الرجل لا يزال أن يكون عنصرا أولا ومركزا ويجعل المرأة عنصرا
ثانويا ومهمشا ومكملا. دلت المعارضة الثنائية زوجين من المفردات المتضادين
وعاقبة ذلك كما سبق ذكره. مثلا إجتماعي/منزلي، قوة/ضعف، ذكوري/نسوي،
منطقي/عاطفي، صحيح/خطأ، إيجابي/سلي، مركزي/هامشي، وغيره ذلك.

مناسبة بالمعارضة الثنائية، قد حللت النسائية هيلن جيقتاوس (Helen
Cixous) عما ذكرته "أفكار الثنائية الأبوية". إنها سيطرة المعارضة الأبوية في
الثقافة الغربية. سجلت المعارضات الثنائية بسؤال "أين المرأة؟"^{٢٣}،
فاعلية/مفعولية، الشمس/القمر، الثقافة/الطبيعة، النهار/الليل، الأب/الأم،
منطقي/عاطفي، دماغ/قلب، العقل/الشفقة، وكل ذلك يتعلق بالمعارضة الثنائية
حول الرجل/المرأة بعاقبة: منهما ما يهمش وهو "المرأة".

ردت جيقتاوس تمييز الجنس الذي فهمه فرود (Freud) و لاجن
(Lacan) اللذان يفضلان فالوس (Phallus). وبضد ذلك رأت جيقتاوس أن
ينبغي لنا أن نعتبر بالذكورية والنسوية معا في كل نفس الإنسان، وهذا ما يسمى
بثنائي الجنس أو *bisexual*.^{٢٤}

^{٢١} Yulia Nasrul Latifi, " *Kritik Sastra Feminis*, hlm. ١٦٠.

^{٢٢} Yulia Nasrul Latifi, " *Kritik Sastra Feminis*, hlm. ٢٢٢.

^{٢٣} Toril Moi, *Sexual/Textual Politics: Feminis Literary Theory*,
(London and New York: Routledge, ١٩٨٥), hlm. ١٠٤.

^{٢٤} Nyoman Kutha Ratna, *Teori*, hlm. ٢٠٢.

إن الإختلاف (Differance) أحد من نظريات ديريدا (Derrida) يساعد جيقائوس في دفع المعارضة التراتبية. هذه النظرية مفتوحة إلى الإختلافات المتنوعة حتى لا ينتهي إنتاج المعنى، وهو لازال في عملية. ذهبت هذه النظرية أن العلاقة بين الذكورية والنسوية لا بد من تحريرها من شكل المعارضة الثنائية التراتبية، وهي تدخل إلى لعبة الدلالة الحرة. حرر "الفرق" سعة الدلالة من المعارضة الثنائية المحدودة، وأساسا على ذلك حرر أيضا "مرأة" من شكل اللغة الأبوية.^{٢٥} ويستخدم النقد الأدبي النسائي التفكيكي تفكيك المعارضة بين الرجل والمرأة، وبين الذكورية والنسوية. بهذه الطريقة يمكننا كشف الطبيعة أيولوجية وهمتها، وأخر أسس التراتبية المبنية.^{٢٦} ويستهدف أيضا تعددية، رأت هذه النظرية أن الإختلاف أمر طبيعي، وإنما هذا الإختلاف الذي يعتبر بعنصر آخر.

ز. طريقة البحث

(١) نوع البحث

إن نوع هذا البحث هو الدراسة المكتبية (library research). بهذه الدراسات تنال البيانات النظرية كالأطار النظري العلمي، عن طريق إختيار المصادر المناسبة وتقسيمها بموضوع البحث أو مسألته.^{٢٧}

(٢) منهج جمع البيانات

(أ) المصدر الأول

المصدر الأول في هذا البحث هو قصة "ضعف" القصيرة لنوال السعداوي في مجموعة القصص تعلمت الحب.

(ب) المصادر الثانوية

^{٢٥} Nyoman Kutha Ratna, *Teori*, hlm. ٢٠٢-٢٠٣.

^{٢٦} Yulia Nasrul Latifi, " *Kritik Sastra Feminis*, hlm. ١٨٠.

^{٢٧} Sutrisno Hadi, *Metodologi Research*, (Yogyakarta: Andi Offset, ١٩٨٩), hlm. ٩

المصادر الثانوية في هذا البحث هي كتب حول النظرية الأدبية النسائية، مثل "نظرية البحث الأدبي ومنهجه وطريقته"، "النقد الأدبي النسائي: نظرية وتطبيقاً"، "الجندر ودونية المرأة: تطبيق النقد الأدبي النسائي". وكتب النظرية النسائية، مثل "الفكرة النسائية: مقدمة شاملة على المذهب الرئيسي عن الأفكار النسائية"، "الجنسي/النصي السياسي: نظرية أدبية نسائية"، وغيرها.

(٣) منهج تحليل البيانات

أما منهج التحليل المستخدم هذا البحث هو منهج التحليل التفكيكي. هذا المنهج لا يهدف إلى المكتوبات فحسب ولكن كل البيانات الثقافية، لأن تلك البيانات هي النص نفسه الذي يحتوي على قيم وشروط وأيديولوجيات، وحقق، وأهداف مخصوصة. وبناء على ذلك لا تحدد النظرية التفكيكية بالدراسة الحوارية إما شفويا أو كتابيا، بل تتعلق أيضا في قوات أخرى حولت حقيقة الحوار على صفة فعالية.^{٢٨}

إن من خصائص هذا المنهج تدمير الإنقسام بين الرجل والمرأة، والمركز الواحد، والسرود الكبيرة الأخرى إلى بردهم (paradigma) الجديد متعدد المركز.^{٢٩} وفي العثور عليه قال ديريدا أن ذلك يحتاج إلى وجود الوعي عن المراكز المتعددة وليست واحدة، وإنه وظيفي وليست واقعة أو مخلوقا آخر.^{٣٠}

أما الطريقة المناسبة بهذا المنهج هي قراءة معمقة (close reading) أو القراءة المدققة. إن صفة هذه الطريقة إستفهامية، ولهذا عند ديريدا تناسب

^{٢٨} Sutrisno Hadi, *Metodologi Research*, hlm. ٢٢٣.

^{٢٩} Sutrisno Hadi, *Metodologi Research*, hlm. ١٩٥.

^{٣٠} Sutrisno Hadi, *Metodologi Research*, hlm. ٢٢٥.

أي أن تطبق على النص الذي سوف يفكك، لأن تلك الطريقة يخرب دفاع النص. والمعارضات الثنائية في النص يمكن به العثور عليها.^{٣١}

أصل القراءة المعمقة هو قراءة بشكل عميق ودقيق. هذه هي قراءة متكررة بتدقيق كل الشبر من النص للحصول على تأويل شامل. ليست القراءة المعمقة قراءة عميقة فحسب ولكن التدقيق المعمق لجميع ما كان في النص وما منه من أن يكون الباحث حساس على جو اللغة والتفسيرات في النص.

٣٢

أساسا على ذلك الخطوات المستخدمة في هذا البحث كما يلي:

- (١) أ- التدقيق اللغوي: التدقيق على عناصر اللغة مثل الكلمات وقواعدها و نحوها و صرفها.
- ب- التدقيق السيمانطيسي سواء كان حقيقيا (denotatif) او مجازيا (konotatif)
- ج- التدقيق البنيوي: العلاقة بين كلمات و جمال في النص
- د- التدقيق الثقافي: العلاقة بين عناصر داخل النص و عناصر خارج النص كالتناس، و تاريخ النص الإجتماعي الثقافي أي قصة "ضعف" قصيرة.^{٣٣}
- (٢) العثور على إنقسام المعارضات الثنائية
- (٣) تعيين المنزلة المهيمنة
- (٤) قلب التراتب واتخاذاه^{٣٤}

^{٣١} Yulia Nasrul Latifi, " *Kritik Sastra Feminis*, hlm. ١٧٩.

^{٣٢} Widyastuti Purbani, *Metode Penelitian Sastra*. Hlm. ٧ Diunduh pada hari Jum'at, ١١ April ٢٠١٤, ١١:٠٠ WIB dari <http://staff.uny.ac.id/system/files/pengabdian/dr-widyastuti-purbani-ma/metode/٢٠penelitiansusastra.pdf/>

^{٣٣} Widyastuti Purbani, *Metode Penelitian Sastra*, hlm. ٧.

^{٣٤} Shintya, *Menggugat Cinta Rama Dalam Cerita Ramayana: Sebuah Kajian Dekonstruksi*, hlm. ٨٠. Diunduh pada hari Jum'at, ١١ April ٢٠١٤, ١١:١٠ WIB, dari

٥) إعادة القراءة من جديد بالوعي النسائي

ح. نظام البحث

وها هو نظام لهذا البحث:

الباب الأول يشتمل على خلفية البحث، وتحديد، وأهدافه، وفوائد البحث، والتحقيق المكتبي، والإطار النظري ومنهج البحث ونظامه.

الباب الثاني يحتوي على لمحة سريعة من سيرة "نوال السعداوي" ذاتية وأعمالها أدبية وعلمية

الباب الثالث يبحث في تطبيق النظرية النقدية الأدبية النسائية التفكيكية على قصة "ضعف" القصيرة

الباب الرابع خاتمة وفيها خلاصة

الباب الرابع

خاتمة

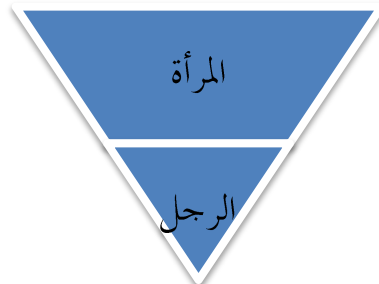
الخلاصة

أما الخلاصة هذا البحث كما يلي:

أ. (١) أشكال المعارضة الثنائية بين الرجل والمرأة التي أرادها الرجل: البحر الواسع X الكائن الصغير، مهدي X خائفة، معط X معطى، مغدق X معطى، الحامي X الحممية، مظاهر X ضعيفة، المسند X ضعيفة، قوة X ضعيفة، أقوى X أضعف، قوة X خوف، شارب X كأس.



٢) أشكال المعارضة الثنائية بين الرجل والمرأة التي يراها الرجل: ضعيف X قوية، مهرب X كبرياء، ضعف X قوة، محبوب X محبة، مسكين X مسلوب القوى؛ غير قادر X قادرة، أضعف X أقوى، خوف X قلق X حنانة.



كانت أشكال المعارضة الثنائية الأولى المعارضة الثنائية التراتبية وكذلك أشكال المعارضة الثنائية الثانية. وكانت موقع المرأة والرجل في أشكال المعارضة الثنائية الأولى وأشكال المعارضة الثنائية الثانية المعارضة هو المعارضة الثنائية التراتبية.

ب. تجد الباحثة تنوع المعنى عن المرأة في هذه القصة القصيرة وهي: كانت سعاد المحبة، والمحوبة، وشجاعة، ورحيمة، ولطيفة، وواثقة، وقوية.



ثبت المراجع

• المراجع العربية

التميمي، أمل، ٢٠٠٥، السيرة الذاتية النسائية في الأدب العربي المعاصر، بيروت

لبنان: المركز الثقافي العربي.

السعداوي، نوال، ٢٠٠٦، "ضعف" من مجموعة القصص تعلمت الحب،

القاهرة: مكتبة مدبولي.

_____، ١٩٥٨٥، مذكرات طيبة، بيروت: دار المعارف.

_____، ١٩٧٩، امرأة عند نقطة الصفر، بيروت: دار الأدب.

_____، ١٩٨٩، موت الرجل الوحيد على الأرض، بيروت: دار الأدب،

الطبعة الخامسة.

_____، ٢٠٠٢، قضايا المرأة والفكر والسياسة، القاهرة: مكتبة مدبولي.

عنان، محمد، ١٩٩٦، المصطلحات الأدبية الحديثة: دراسة ومعجم إنجليزي-

عربي، بيروت-لبنان ناشرون.

• المراجع اللاتينية

El-Sa'daawiee, Nawal, *Wajah Telanjang Perempuan*, ٢٠٠٣, diterjemahkan oleh
Azhariyah, Yogyakarta: Pustaka Pelajar.

Hadi, Sutrisno, ١٩٨٩, *Metodologi Research*, Yogyakarta: Andi Offset.

- Idris, Mardjoko, ٢٠٠٠, *Feminisme Dalam Novel Mudzakkirah Thabibah*, Yogyakarta: Jurnal Penelitian Agama.
- Latifi, Yulia Nasrul, ٢٠٠٣, "Kritik Sastra Feminis (Sebuah Pengenalan Awal)", Khairan Nahdiyyin, dkk (eds), *Agama, Sastra, dan Budaya*, Yogyakarta: Penerbit Adab Press IAIN Sunan Kalijaga.
- Moi, Toril, ١٩٨٥, *Sexual/Textual Politics: Feminis Literary Theory*, London and New York: Routledge, ١٩٨٥.
- Ratna, Nyoman Kutha, ٢٠١١, *Teori, Metode, dan Teknik Penelitian Sastra*, Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Saptiawan, Istna Hadi, dan Sugihastuti, ٢٠١٠, *Gender & Inferioritas Perempuan*, Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Sugihastuti dan Suharto, ٢٠١٠, *Kritik Sastra Feminis; Teori dan Aplikasinya*, Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Tong, Rosemari Putnam, ٢٠١٤, *Feminist Thought: A More Comprehensive Introduction*, terjemahan: *Feminist Thought: Pengantar Paling Komprehensif Kepada Aliran Utama Pemikiran Feminis*, Aquarini Priyatna Prabasmoro, Yogyakarta: Jalasutra.

• المراجع الإلكتروني

"نوال السعداوي"، ويكيبيديا، مقتبس في التاريخ ٣١ - ١٢ - ٢٠١٤ من

نوال_السعداوي <http://ar.wikipedia.org/wiki/>

Ahmad, Bahruddin, *Sejarah Tokoh dan Kesusatraan Arab Modern*, diunduh pada tanggal ٢٦-١٢-٢٠١٣, dari <http://bahrudinblog.wordpress.com>

Purbani, Widyastuti, *Metode Penelitian Sastra*. Hlm. ٧ Diunduh pada hari Jum'at, ١١ April ٢٠١٤, ١١:٠٠ WIB dari

<http://staff.uny.ac.id/system/files/pengabdian/dr-widyastuti-purbani-ma/metode%20penelitiansusastra.pdf/>

Shintya, *Menggugat Cinta Rama Dalam Cerita Ramayana: Sebuah Kajian Dekonstruksi*, hlm. ๙๑. Diunduh pada hari Jum'at, ๑๑ April ๒๐๑๕, ๑๑:๑๐ WIB, dari

http://www.academia.edu/3๙๓๒๐๙๓/Menggugat_Cinta_Rama_dalam_Cerita_Ramayana_Sebuah_Kajian_Dekonstruksi/



CURRICULUM VITAE

Nama : HALIMAH
Tempat/Tanggal Lahir : Malang, 22 Agustus 1990
NIM : 09110066
Alamat Asal : JL. Kolonel Sugiono Gg.IX B Mergosono Malang

Orang Tua

Ayah : Muhammad Ali
Ibu : Siti Roki'ah

Riwayat Pendidikan Formal

1996-2002 :SD Tunas Harapan Mergosono Kedungkandang Malang
2002-2009 :Pondok Pesantren Raudlatul Ulum Ganjaran Gondanglegi Malang

Riwayat Pendidikan Non-Formal

2015 :Workshop Countering Violent Extremisme (CVE)
Badan Penanggulangan Terorisme (BNPT)

Penelitian dan Studi Ekskursi Ahmadiyah Gondrong Banten bersama ISAI (Institute of Southeast Asian Islam) Pusat Studi Islam Asia Tenggara

2014 :Penelitian dan Studi Ekskursi Ahmadiyah Krucil Banjarnegara bersama ISAI (Institute of Southeast Asian Islam) Pusat Studi Islam Asia Tenggara

2013 :Program (IYP) Interfaith Youth Pilgrimage Indonesia

Pelatihan Broadcasting dan Reporting, Suka TV UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta bekerjasama dengan ADI TV Yogyakarta

2012 :Workshop kepenulisan, Yayasan LKiS bekerjasama dengan BEM J BSA (Badan Eksekutif Mahasiswa Jurusan Bahasa dan sastra Arab), Fakultas Adab dan Ilmu Budaya, UIN (Universitas Islam Negeri) Sunan Kalijaga, Yogyakarta

Pelatihan *News Reporting* , Student Press "El-Lughoh" BEM J BSA Fakultas Adab dan Ilmu Budaya, UIN (Universitas Islam Negeri) Sunan Kalijaga, Yogyakarta

Program Kemah Bahasa, Organisasi Mahasiswa Bahasa Se-Indonesia.

2010 :Pelatihan Gender dan Feminist, Organisasi Perempuan “Gerget” PMII (Pergerakan Mahasiswa Islam Indonesia) Yogyakarta

2009 :Pelatihan Human Right and Gender, Komunitas Srikandi Yogyakarta

Liburan Sastra di Pesantren (LSdP) Komunitas Matapena Yogyakarta

Training Public Speaking, RRI (Radio Republik Indonesia) kota Malang di Pondok Pesantren Raudlatul Ulum

Pengalaman Organisasi

2015 :Koordinator Div. Pendampingan dan Pelatihan Komunitas Matapena Yogyakarta

2012- sekarang :Fasilitator dan penulis di Komunitas Matapena Koordinator Departement Seni Tari BEM (Badan Eksekutif Mahasiswa) Fakultas Adab dan Ilmu Budaya, UIN (Universitas Islam Negeri) Sunan Kalijaga, Yogyakarta

2011-2012 :Pengurus Harian BEM J BSA Fakultas Adab

Koordinator Komunitas Perempuan “Srikandi” Rayon Civil Community PMII Yogyakarta

2011 Sekretaris di Laboratorium Agama UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

2008-2009 :Ketua Pondok Pesantren Raudlatul Ulum I Ganjaran Gondanglegi Malang Jawa Timur

2005-2006 :Ketua Organisasi Daerah Malang “ISADARMA” di Pondok Pesantren Raudlatul Ulum I Ganjaran Gondanglegi Malang Jawa Timur.

Karya Tulis

2009 :Antologi cerpen bersama, *Kaliopak Menari*, Komunitas Matapena Yogyakarta

- 2013 :Antologi cerpen bersama, *Tembang Pagi*, Adab Press
- Antologi Cerpen bersama, *Riwayat Langgar*, Arti Bumi Intara.
- Majalah dan Buletin*
- 2011 : Hibat Nahwa, *Ssst...!*, Februari No.II Edition, Yogyakarta: Buletin Kompak
- Hibat Nahwa, *Kedaraan Angin*, Februari No.II Edition, Yogyakarta: Buletin Kompak
- Hibat Nahwa, *Perempuan Di Titik Takdirnya*, Desember No.01 Edtion, Yogyakarta: Majalah El-Lughoh
- Hibat Nahwa, *Roan; Menyemaikan Peduli-Kasih Antar Santri*, Mei No.X Edition, Yogyakarta: Buletin Matapena
- 2010 : Hibat Nahwa, *Selayang Pandang Kedamaian di Bilik Bernama Yogyakarta*, Desember No. IX Edition, Yogyakarta: Buletin Matapena
- Halimah Assa'diyah, *Renjana*, Oktober No.VIII Edition, Yogyakarta: Buletin Matapena
- Halimah Assa'diyah, *Kagem Bapak*, Oktober No. VIII edition, Yogyakarta: Buletin Matapena
- Halimah, "...?", *Senjaku Takluk Pada Gelap*, Januari No. VII Edition. Yogyakarta: Buletin Matapena.
- 2008 : Binti Hauro, *Sangkala Kematian Akhlak Santri*, Januari No. 01 Edition, Malang: Buletin Amanah
- Karya Tulis Dimuat Online
- 2015 : Halimah Garnasih, *Di Atas Bantal Putih Perempuan Qadian*, available at <http://amanahru.blogspot.com/2015/06/di-atas-bantal-putih-perempuan-qadian.html>

2013

Halimah, *Menulis Cerpen Bersama Pelajar MA Nurul Ummah Kotagede Yogyakarta*, available at <http://www.komunitasmatapena.com/kabar-kegiatan/workshop/365-menulis-cerpen-bersama-pelajar-ma-nurul-ummah-yogyakarta.html>

Halimah, *Di Probolinggo Bersama Para Kader PT.IPMOMI*, available at <http://www.komunitasmatapena.com/kabar-kegiatan/workshop/364-di-probolinggo-bersama-para-kader-dari-pt-ipmomi.html>

: Halimah, *IPNU-Komunitas Matapena Sepakat Kembangkan Sastra di Pesantren*, available at <http://www.nu.or.id/a.public-m,dinamic-s,detail-ids,2-id,47828-lang,id-c,daeraht,IPNU+Yogyakarta+Komunitas+Matapena+Sepakat+Kembangkan+Sastra+di+Pesantren-.php>

Halimah, *Catatan Perjalanan Interfaith Youth Pilgrimage (Iyp)*, available at <http://www.komunitasmatapena.com/karya/109-halimah-garnasih/343-hari-pertama-catatan-harian-dari-interfaith-youth-pilgrimage.html>

Halimah, *Bola-Bola Ellie; Pudarnya Sebuah Kemenaragadingan*, available at <http://www.komunitasmatapena.com/karya/109-halimah-garnasih/344-bola-bola-bola-ellie-pudarnya-kemenaragadingan.html>

Halimah Garnasih, *Perempuan Dalam Tempurung Subuh Terkutuk*, available at <http://www.nu.or.id/a.public-m,dinamic-s,detail-ids,49-id,45004-lang,id-c,cerpen-t,Perempuan+dalam+Tempurung+Subuh+Terkutuk-.php>

Halimah Garnasih, *Kamboja*, available at <http://amanahru.blogspot.com/2013/06/kamboja.html>

Halimah Garnasih, *Meja Rias*, available at
<http://amanahru.blogspot.com/2013/03/meja-rias.html>

Halimah Sa'diyah, *Garnasih*, available at
<http://amanahru.blogspot.com/2013/02/garnasih.html>

Halimah Garnasih, *Tolong Selamatkan Aku*, available at
<http://amanahru.blogspot.com/2013/03/tolong-selamatkan-aku.html>

Halimah Garnasih, *Aku Takut*, available at
<http://amanahru.blogspot.com/2013/02/aku-takut.html>

2012

: Halimah Garnasih, *Duri di Matamu*, available at
<http://amanahru.blogspot.com/2012/10/duri-di-matamu.html>

Halimah Sa'diyah, *Aku Bukan dan Tak Ingin Menjadi Kartini!*, available at
<http://amanahru.blogspot.com/2012/12/aku-bukan-dan-tak-ingin-menjadi-kartini.html>

كنت أظننى أن أرى فى عينيك يوماً خروفاً منى... لا أدرى لماذا؟ ..
 لعلى كنت أريد منك تأكيداً لقوتى.. لكنى كنت ألمح فيها شيئاً آخر..
 يجعلنى أرهب ما يطرورى فى أعماقك.. أرهب شيئاً خيل إلى أنه أقوى
 منى وأنى سائل أبداً ضعيفاً أمامه. وكنت أهرب دائماً من هذا الشئ..
 وأطلق ساقى للريح بعيداً عنه.

لا تدهشنى يا سعاد.. كنت تهيمنى دائماً بالقسوة معك، وقسوتى لم
 تكن إلا ستاراً لضعفى أمامك.

كنت أعلم أنك تخمينتى وأحس كأنما نظراتك الرقيقة تضمينى إلى
 صدرك، لكننى أيضاً كنت أحس فى عينيك قوة تصلين بها إلى أعماق
 نفسى من خلال جلدى ولحمى، وكأنما نظراتك اللامعة تجردنى حتى
 من ملابسى الداخلية وتنتظر إلى وأنا عاراً وأحسست أننى أحجل من
 منظر جسمى أمامك وخصوصاً ساقى الرفيعتين!..

هل تذكرين يا حبيبتى حينما التقينا أول مرة وقدم كلاً منا إلى الآخر
 زيملى فرويد.. ووقفنا نتكلم أكثر من ساعة تحت ظل شجرة الكافور
 بجوار محطة الأتوبس.. رأيت يومئذ فى عينيك عاطفة ضخمة مكتوبة،
 وتملكنى شغف كبير بعد أن تركتك وتثبتت أن تكون هذه العاطفة
 كلها لى.. وسيطر على شوق غريب دفعنى إلى أن أجرب لحظة سعادة
 نفسى وهى تتلقى منك كل هذا الحب الكامل فى حبيبتى؟

لا تسينى فهيمى يا سعاد، لم أكن إنساناً أناً إلى هذا الحد، ولم
 أقصد أبداً أن أمر معك بتجربة حب ثم تنتهى، أقسم لك أننى إنسان غير
 ما تتصورين.. أنا مسلوب القوى، مسكين، فى نفسى صدمع كبير من
 حب قديم فُشلت فيه.. لست كما قلت قادراً على نسيان كل شئ، أنا لا
 أملك هذه القوة التى تستطيع أن تقامر بنفسها على موالد الحب.. وتشغل

ضعف

حبيبتى سعاد..

كم كنت قاسياً معك آخر مرة. وكم قضيت أياماً حزينة بسببى يا
 حبيبتى وأنت بريئة طاهرة تستحقين كل سعادة الدنيا.. لكن شيئاً واحداً
 بطمئنتى عليك.. هو قوتك.. كنت أقول دائماً سعاد لا يهزها شئ.

أذكر يا حبيبتى كلامك آخر لقاء.. وانتهامك لى بالكذب والخداع..
 وأذكر عينيك الجميلتين وهما ترفضان فى كبرياء وقوة أن تفرجا عن
 دموعات حبيسة ظلت تترقق وتتوسل ثم أنصفت تدريجياً لا أدرى كيف..
 أنت «إنسانة» قوية يا سعاد.. لا تخافين شيئاً.. الحياة بالنسبة لك بكل
 مصاعبها ومشاكلها لعبة صغيرة كالشطرنج.. تقبلين قطعها بهدوء وثقة،
 فإذا انتصرت لم تفرحى كأنما الانتصار عادتك.. وإذا فُشلت بدأت من
 جديد مرة أخرى بهدوء وثقة وكان شيئاً لم يحدث..

حتى الحب.. ذلك السر الضخم الذى ترعد له الفرائص.. الحب..
 تلك الكلمة الرهيبية التى تطوى فى أعماقها عالماً كله أغاز.. الحب أنت
 تمارسينه ببساطة وسهولة كما تقبلين قطعة الشطرنج من مربع إلى مربع.
 لا أقول إنك مخادعة.. لكنك أقوى من الحياة التى حولك حتى أن
 أصعب ما فيها لا يخرجك عن وعيك..

وبدأت أحس بالخوف.. بدأت أخاف من نفسي ومنك.. وخشيت أن ينقلب إحساسي الخفي بضعفني أمامك إلى حقيقة تحسبها أنت أيضاً.. وتصورت هذا اليوم الذي أنظر فيه إلى عينيك فأكتشف أنك لمست ضعفي.. وأحس حناناً جديداً يتدفق منك إلى.. ويزيد قلقي كما زاد حنانك، لأنني أعرف أن الماء لا يزيده تدفقاً إلا إذا فاض وعلا.. وأحس بدارعيك الحمايين وهما تطوقاني وشتمتنيك على شفقتي، وأتوهم أنك تهمسين لي في حنان قوي متدفق إنني أحبك رغم كل شيء..

ويزيد قلقي.. وأحس بغیظ منك.. وثورة عليك، كأنك تخدعيني.. وأدفعك بعيداً عني.. لكلك لا تكونين.. ولا تتوسلين وإنما تعودين إلي وفي عينيك ذلك الجنان القتال.. وترحفين نحوي وتمسكين بي، وتحيطيني بكل جسديك الدافئ.. وتقسمين إنك تحبيني.. وأقف حانقاً عليك.. وأدفعك بعيداً عني في قسوة.. وأطمك على عينيك اللامعيتين الصغيرتين وأراكل حنانك في إباء وشتم. أغفري لي يا حبيبتى كل هذه الأوهام فأنا لا أطيع الجنان.. لأن في نفسي كبرياء.. كبرياء الضعفاء.

لا أدري لماذا أعسر عن كل هذه الأشياء الغريبة.. إنني لم أشك في قوتي قبل أن أعرفك.

كنت دائماً وانقما منها إلى درجة الغرور.. وكنت في كل مرة أهرب من الحب لأنه لا يكفيني.. أما هذه المرة فإنتي أهرب منه لأنني لا أكفبه.. كنت أود يا حبيبتى أن أحتضنك وأهضر عودك بين ذراعي.. وأحس أنك تدوين في كيانتي فيتلأشي كيانك.. وأن أكون أنا، أنا الأقوى.. أنا البحر الواسع وأنت الكائن الصغير الذي يغيب في أعماقه ولججه.. هل فهمت؟

وداعاً يا حبيبتى.. وداعاً إلى الأبد.

من مائدة إلى أخرى تخسر وتكسب.. وتكسب وتخسر، إنما أنا إنسان ظالم، إلى الحب فقط لم أرتب منه أبداً.. إلا معك.. وكلما كنت أنظر إلى عينيك أرى فيهما تلك العاطفة الأسيرة الحبيسة..

لقد كنت قادرة على إرواء كل ظمئي.. وأشباع مختلف رغباتي.. دون أن تنقصني شيئاً ودون أن تفرغ كأس واحدة من كؤوس نفسك.. كأن فيما واحداً لم يخطف منها جرعة واحدة.

وخجلت من نفسي يا سعاد.. أحسست كأنني صغیر يقف على حافة بحر ليشرّب منه.. وثرت على نفسي.. وعليك.. وكنت قاسياً غريباً في قسوتي.. لكنني لم أتحمّل إحساسى القاهر بأنني أضعف منك.. ولقد عرفت قبلك عدداً كبيراً من النساء.. فلم أحس منهن كأساً واحدة بهذا الإحساس البغيض القتال.. كانت كل واحدة منهم كأساً واحدة أفرغها في جوفى واستريح، وحينما يعاودني الظما أبحث عن كأس أخرى.

لم ألد خائناً.. لا تظلميني يا سعاد، ولكن أرى منطق وأى عدل يقيدان الظمان أمام كأس فارغة ويجزأه كؤوس أخرى مليئة؟

ليتك كنت أقل قوة وأكثر ضعفًا فأكون أنا إلى جانبك نصفك الآخر القوي.. وتصورت كيف أعيش معك وإحساسى بضعفنى يزيد ويتأكد يوماً بعد يوم.. وكلما تفانيت أنت في حبي ومنحتني بما عندك شعرت أنا بأن زادك اغمر من زادى ونفسك أعف من نفسي

كنت أود أن أظلك بجناحي.. وأحميك بنفسى وجياتي.. وأحس أنك حانقة فأطمئنتك، وأنت ضعيفة فأظاهارك وأسندك، كنت أريد أن أحس أنتى أنا الذى أعطيك وأغدق عليك.

لكني كنت غير قادر على منحك أى شيء.